



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
8 de septiembre de 2017  
Español  
Original: árabe

---

### **Cartas idénticas de fecha 7 de septiembre de 2017 dirigidas al Secretario General y la Presidencia del Consejo de Seguridad por el Encargado de Negocios Interino de la Misión Permanente de la República Árabe Siria ante las Naciones Unidas**

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, deseo transmitirle la siguiente información:

A las 02.42 horas de la madrugada del jueves 7 de septiembre de 2017, aviones de combate de la ocupación israelí atacaron a traición un emplazamiento militar de las fuerzas armadas sirias situado cerca de la ciudad de Masyaf, en la provincia de Hama. El emplazamiento fue alcanzado por varios misiles que causaron la muerte de dos soldados y daños materiales.

Este nuevo ataque de Israel responde al intento desesperado de las fuerzas de ocupación israelíes patrocinadoras del terrorismo de elevar la moral de sus agentes en las organizaciones terroristas que están llevando a la práctica los hostiles planes de Israel en territorio sirio. Se trata de una reacción a los grandes éxitos logrados por el Ejército Árabe Sirio y sus aliados frente al terrorismo, entre los cuales el más reciente ha sido el de haber roto el asedio de tres años impuesto a la ciudad de Deir Ezzor por los terroristas del Estado Islámico en el Iraq y el Levante (EIIL).

Estos reiterados ataques israelíes se han convertido en un patrón de conducta, y su propósito es proteger a los terroristas del Frente Al-Nusra y el EIIL. Es inaceptable que el Consejo de Seguridad no haya adoptado hasta la fecha ni una sola medida para poner fin a esos ataques vergonzosos, y que no se haya obligado a Israel a rendir cuentas por la protección brindada a terroristas.

El Gobierno de la República Árabe Siria exige que el Consejo de Seguridad condene los ataques israelíes y adopte medidas decididas e inmediatas para ponerles fin, en aplicación de sus resoluciones relativas a la lucha contra el terrorismo y quienes lo financian. La República Árabe Siria advierte de las graves consecuencias de esos ataques terroristas israelíes, que forman parte integrante de los crímenes perpetrados por el EIIL y otras organizaciones terroristas que están exacerbando e inflamando la situación en la región y en el mundo.

Todo el que ataque al Ejército Árabe Sirio estará prestando apoyo directo al terrorismo, pues son ese Ejército y sus aliados quienes están luchando contra el terrorismo en nombre de la comunidad internacional. El Consejo de Seguridad y los Estados que ejercen influencia sobre Israel deben condenar inmediatamente esos



ataques y ponerles fin para preservar la seguridad y la estabilidad y proteger a los pueblos del mundo contra el terrorismo.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(*Firmado*) Mounzer **Mounzer**  
Ministro Plenipotenciario  
Encargado de Negocios Interino

---